

ADU-da imtahan sessiyasına start verilib

Azərbaycan Dillər Universitetində (ADU) payız imtahan sessiyasına start verilib. 2016/2017-ci tədris ilinin payız semestrinin imtahan sessiyasının müvafiq təlimatlara və əsasnamələrə uyğun keçirilməsini təmin etmək məqsədi ilə müvafiq əmr imzalanıb. İmtahan sessiyası Pedaqoji (ingilis dili-almanc dili), Pedaqoji (ingilis dili-fransız dili), Filologiya və jurnalistika, Tərcümə, Regionşünaslıq və beynəlxalq münasibətlər, Əlavə təhsil, Magistratura və doktorantura fakültələrində və SABAH qruplarında əyani şöbədə 30 dekabr 2016-cı il tarixindən 3 fevral 2017-ci ilədək, qiyabi şöbədə isə 5 yanvar 2017-ci ildən 9 fevral 2017-ci ilədək davam edəcək.

Əmrə əsasən imtahan sessiyasının mövcud normativ sənədlərə uyğun təşkil olunması, imtahanların keçirilməsi ilə əlaqədar beynəlxalq təcrübəni nəzərə alaraq imtahan otaqlarının imtahan başlanana qədər imtahan materialları ilə təchiz edilməsi, biliyin qiymətləndirilməsində obyektivliyin və şəffaflığın təmin edilməsi, həmçinin imtahanlarda baş verə biləcək neqativ halların qarşısını almaq üçün ciddi tədbirlər görülməlidir.

Əmrdə imtahan sessiyası dövründə, bir qayda olaraq, fakültə dekanları və kafedra mü-



dirlərinin hər bir imtahandan əvvəl imtahan nəzarətçiləri, fənn müəllimləri ilə görüşərək müvafiq izahat işləri aparması, həmçinin imtahanların təşkili və keçirilməsi ilə bağlı əsasnamə və təlimatları, habelə ADU üzrə əmrlərin tələblərini pozan şəxslər barədə ciddi tədbirlərin görülməsi vurğulanıb.

Əmrə müvafiq olaraq tələ-

bələrin müraciətləri əsasında imtahanların nəticələri üzrə apellyasiya ərizələrinə baxılması, imtahan sessiyasının obyektiv və qaydalara uyğun keçməsinə kömək məqsədi ilə tələbə təşkilatlarının imtahanların təşkilində və keçirilməsində iştirakı üçün lazımı şərait yaradılması nəzərdə tutulub.

İmtahanlararası müddət mi-

nimum 2 gün, imtahanlara ayrılmış vaxt 2 saat müəyyənləşdirilib.

Əmrə əsasən, ADU-da 2016/2017-ci tədris ilinin payız semestrinin imtahan sessiyasının müvafiq təlimatlara və əsasnamələrə uyğun keçirilməsini təmin etmək məqsədi ilə imtahan sessiyası dövründə yarana biləcək neqativ halları dərhal

araşdırmaq və müvafiq tədbirlər görmək, habelə sessiyanın şəffaf, normativ sənədlərə uyğun keçirilməsinə kömək etmək məqsədi ilə Operativ Qərargah fəaliyyət göstərir.

Eyni zamanda, ADU-nun 441-58-63, 440-64-82, 564-06-51 sayılı telefonları və mail@adu.edu.az ünvanlı elektron poçtu "Qaynar xətt" elan edilib.

ADU-nun adı nüfuzlu reyting siyahısında



Səh. 2

Professor Əfqan Abdullayev bir sıra görüşlər keçirib



Səh. 2

ADU-nun İctimai Nəzarət Şurasının ilk iclası keçirilib



Səh. 2

ADU-da İctimai Nəzarət Şurası yaradılıb



Azərbaycan Dillər Universitetinin (ADU) Elmi Şurasının 28 dekabr 2016-cı il tarixli qərarına əsasən universitetdə 13 nəfərdən ibarət İctimai Nəzarət Şurası yaradılıb. Ali təhsil müəssisəsində ictimai iştirakçılığın daha da gücləndirilməsi, şəffaflığın artırılması, universitetlə ictimaiyyət arasında qarşılıqlı əlaqələrin səmərəli təşkili məqsədi ilə yaradılan Şurada qeyri-hökumət təşkilatları və media nümayəndələri, eləcə də təhsil sahəsi üzrə ekspertlər təmsil olunur.

Daha sonra ADU-nun rektoru vəzifəsini icra edən professor Əfqan Abdullayev Şura üzvləri ilə görüş keçirib. Görüş zamanı təşkilatı məsələlərə baxılıb. "Konstitusiya" Araşdırmalar Fondunun rəhbəri Əliməmməd Nuriyev İctimai Nəzarət Şurasının sədri, təhsil eksperti Nadir İsmayılov sədr müavini, modern.az saytının rəhbəri Elşad Eyvazlı isə Şuranın katibi seçilib.

Universitetdə aparılan islahatlar və tədris prosesinin keyfiyyətinin yaxşılaşdırılması istiqamətində görülən işlərdən danışan Ə. Abdullayev bu istiqamətdə bir sıra vacib qərarların qəbul olunduğunu, mühüm yeniliklərin tətbiq edildiyini diqqətə çatdırıb. ADU-nun bütün kurslarında təhsil alan tələbələrə, həmçinin professor-müəllim heyəti ilə çoxsaylı görüşlər keçirdiyini deyən Ə. Abdullayev bu görüşlərin qarşılıqlı müzakirə şəraitində aparıldığını, bir sıra maraqlı təkliflərin irəli sürüldüyünü sözlərinə əlavə edib.

Ə. Abdullayev bildirib ki, İctimai Nəzarət Şurasının öz işini səmərəli təşkil etməsi üçün universitetin əsas binasında xüsusi otaq ayrılıb. O, Şura üzvlərinin imtahan sessiyasının gedişini izləməsi üçün

hər cür şərait yaradılacağını vurğulayıb.

İctimai Nəzarət Şurasının yaradılmasını yüksək qiymətləndirən Ə. Abdullayev universitetdə ədalətlik prinsipinin qorunacağını vurğulayıb və bu istiqamətdə birgə əməkdaşlıqdan səmərəli nəticələr əldə olunacağına inandığını söyləyib.

Görüş zamanı tələbələr arasında sorğular keçirilməsi, imtahan sessiyasının gedişində "qaynar xətt" in fəaliyyəti və digər məsələlər ətrafında da fikir mübadiləsi aparılıb.

Müzakirələrin sonunda İctimai Nəzarət Şurasının fəaliyyət planının hazırlanması ilə bağlı işçi qrupunun yaradılması barədə qərar qəbul edilib.

Şuranın ilk iclası keçirilib



Yanvarın 6-da Azərbaycan Dillər Universitetinin (ADU) İctimai Nəzarət Şurasının ilk iclası keçirilib.

İctimai Nəzarət Şurasının sədri Əliməmməd Nuriyevin rəhbərliyi ilə keçirilən iclasda Şuranın fəaliyyət istiqamətləri müzakirə olunub.

İclasda, eyni zamanda Şuranın işini tənzimləyən sənədlərin hazırlanması ilə bağlı fikir mübadiləsi aparılıb, Əsasnamənin hazırlanması məqsədi ilə işçi qrupu yaradılıb.

İclasdan sonra Şura üzvlərinin iştirakı ilə universitetin əsas binasında keçirilən imtahanların monitorinqi aparılıb, tələbələrin sualları cavablandırılıb, təkliflər dinlənilib.

İmtahan sessiyasındakı yeniliklər

ADU-da 2016-2017-ci tədris ilinin payız semestrinin imtahan sessiyasında bəzi yeniliklər tətbiq edilmişdir. Belə ki, universitetdə imtahan biletlərinə nömrə qoyulmur, həmçinin müvafiq otaqlar əvvəlcədən möhürlənir və tələbələr yalnız imtahana 10 dəqiqə qalmış auditoriyaya buraxılır. Mühüm yeniliklərdən biri də imtahanların Biliyin qiymətləndirilməsi və monitorinqi mərkəzi tərəfindən keçirilməsidir.

İmtahan prosesində tətbiq edilən yeniliklər yazı işlərinin yoxlanılmasını da əhatə edir. Belə ki, yazı işləri yoxlanıldıqdan sonra təkrar yoxlanılaraq təsdiqlənir və anonimliyi qorunur.

ADU-nun İctimai Nəzarət Şurasının üzvləri tərəfindən izlənən imtahanların nəticələri ilə bağlı



apellyasiya şikayətlərinə kafedra müdirlərinin iştirakı ilə aidiyyəti üzrə fakültələrdə baxılır. Tələbələrin imtahanla bağlı təklif və şikayətlərini bildirmələri üçün universitetin bütün korpuslarında möhürlənmiş şəffaf qutular yerləşdirilib.

Qeyd edək ki, ADU-da 2016/2017-ci tədris ilinin payız semestrinin imtahan sessiyası dövründə yarana biləcək neqativ halları dərhal araşdırmaq və müvafiq tədbirlər görmək, habelə sessiyanın şəffaf, normativ sənədlərə uyğun keçirilməsinə kömək etmək məqsədi ilə Operativ Qərargah fəaliyyət göstərir.

Eyni zamanda, ADU-nun 441-58-63, 440-64-82, 564-06-51 sayılı telefonları və mail@adu.edu.az ünvanlı elektron poçtu "Qaynar xətt" elan edilmiş, İctimai Nəzarət Şurasının bütün üzvlərinin əlaqə telefonları və elektron poçt ünvanları universitetin rəsmi Feysbuk səhifəsində yerləşdirilib.

Professor Əfqan Abdullayev bir sıra görüşlər keçirib

Professor-müəllim heyəti ilə görüş

Azərbaycan Dillər Universitetinin (ADU) rektoru vəzifəsini icra edən professor Əfqan Abdullayev universitetin professor-müəllim heyəti ilə iki görüş keçirib. ADU-nun bütün fakültə və kafedralarının professor-müəllim heyətini əhatə edən görüşdə 2016/2017-ci tədris ilinin payız semestrinin imtahan sessiyasının şəffaf və normativ sənədlərə uyğun keçirilməsi ilə bağlı məsələlər müzakirə olunub.



Ə. Abdullayev imtahan sessiyası dövründə yarana biləcək hər hansı problemi dərhal araşdırmaq və müvafiq tədbirlər görmək məqsədi ilə universitetdə Operativ Qərargah yaradıldığını diqqətə çatdırıb. Fakültə dekanları və kafedra müdirlərinə tapşırıb ki, imtahanda baş verə biləcək neqativ halların qarşısını almaq üçün ciddi tədbirlər görsünlər.

Ə. Abdullayev qeyd edib ki, imtahan qaydalarının pozulması hallarına göz yuman buna şərait yaradan nəzarətçilər və fənn müəllimləri dərhal imtahandan kənarlaşdırılacaq. Belə halların qarşısını almaq üçün hər bir imtahandan əvvəl nəzarətçilər və fənn müəllimləri ilə görüş keçirilməli və müvafiq izahat işləri aparılmalıdır. Ə. Abdullayev bildirib ki, imtahanın təşkili və keçirilməsi ilə bağlı əsasnamə və təlimatları, habelə ADU üzrə əməllərin tələblərini pozan şəxslər barədə ciddi tədbir görülməlidir.

Görüşlərdə professor və müəllimlərin tədris prosesinin təşkili, bu prosesin keyfiyyətinin daha da yaxşılaşdırılması və müasir tələblərə cavab verməsinin təmin edilməsi ilə bağlı təklifləri də dinlənib.



Tələbələr ilə görüş

Azərbaycan Dillər Universitetinin (ADU) rektoru vəzifəsini icra edən professor Əfqan Abdullayev və universitet rəhbərliyinə daxil olan şəxslər Pedaqoji (ingilis dili-alman dili), Pedaqoji (ingilis dili-fransız dili), Tərcümə, Filologiya və jurnalistika, Regionşünaslıq və beynəlxalq münasibətlər fakültəsinin tələbələri ilə görüşlər keçirib.

21-28 dekabr 2016-cı il tarixlərində keçirilən görüşlərdə 2016/2017-ci tədris ilinin payız semestrinin imtahan sessiyasının şəffaf və normativ sənədlərə uyğun keçirilməsi ilə bağlı məsələlər müzakirə olunub. Ə. Abdullayev imtahan sessiyası dövründə yarana biləcək hər hansı problemi dərhal araşdırmaq və müvafiq tədbirlər görmək məqsədi ilə universitetdə Operativ Qərargah yaradıldığını tələbələrin nəzərinə çatdırıb. O, tələbələrə əmin edib ki, biliyin qiymətləndirilməsində obyektivlik və şəffaflıq tam təmin ediləcək, imtahanlarda baş verə biləcək neqativ halların qarşısını almaq üçün ciddi tədbirlər görülməlidir.

Görüş zamanı tədris prosesinin yaxşılaşdırılması, maddi-texniki bazanın gücləndirilməsi, asudə vaxtın səmərəli təşkili və s. məsələlərə bağlı təkliflər dinlənib.

ADU-nun adı nüfuzlu reyting siyahısında



Böyük Britaniyanın nüfuzlu Quacquarelli Symonds (QS) təşkilatı Şərqi Avropa və Mərkəzi Asiya ölkələrinin universitetlərinin 2016-cı ilin ikinci yarımlı üçün reytingini açıqlayıb. Siyahıda ilk üç yeri M.V. Lomonosov adına Moskva Dövlət Universiteti, Novosibirsk Dövlət Universiteti və Sankt-Peterburq Dövlət Universiteti bölüşür. Sevindirici haldır ki, ölkəmizin bir neçə universitetinin də adının düşdüyü reyting siyahısında Azərbaycan Dillər Universitetinin (ADU) da adı öz əksini tapıb. ADU siyahıda 121-130-cu pillələrdə qərarlaşıb.

Qeyd edək ki, reyting siyahısında Türkiyə, Çexiya, Polşa, Qazaxıstan, Belarus, Estoniya və digər dövlətlərin universitetləri də yer alıb.

Gələcəyin tələbəsi necə olacaq?

Dünya hazırda kosmik sürətlə inkişaf edir. Yaxın gələcəkdə təhsildə hansı dəyişikliklər olacaq?

Gələcəyin tələbələrini necə olacağını görmək üçün bir çox amillərə diqqət yetirmək lazımdır. Bunlar demografik, iqtisadi, texnoloji və pedaqoji cəhətlərin nəzərə alınmasını şərtləndirir. Bu sahədə müxtəlif mülahizələr də irəli sürülüb. Bu məqalədə daha bir mülahizəni də biz irəli sürürük.

Cəmiyyətin demografik, texnoloji, sosial media sahəsində inkişafı və tələbələrə öyrənmə üslublarından, həmçinin öyrənmə təcrübələrindən gözləntiləri bizə onu deməyə əsas verir ki, növbəti on ildə universitet və kolleclərdə oxuyacaq tələbə kontingenti öz sələflərindən çox fərqlənəcək. Ali təhsil müəssisələri gələcəyə inamla baxmaq üçün onları gözləyən dəyişikliklərə, fərqlərə, uğunsuzluqlara, imkanlara çox diqqətlə yanaşmalıdır.

Rəqəmsal inqilab demək olar ki, hər şeyi "zəbt" edib və gələcək tələbələr də bu sahədə istisna deyil. Bu gün təxminən 15 yaşdan sonra insanların əksəriyyəti (məsələn, ABŞ-da 97%) internetdən istifadə edir, 90% isə müxtəlif sosial şəbəkələrin istifadəçisidir. Tələbələr passiv öyrənci olmaq istəmirlər. Onlar istehlakçı olmaqla bərabər, həm də məmnunluq, zövq, məzmun istehsalçılarıdır. Bununla belə, müasir rəqəmsal təhsil üzrə ekspertlərin fikri belədir ki, universitet və kolleclərin bu gün verdiyi tədrislə tələbələr arasında bir uçurum hiss olunur. Əgər bu fərq artıq açıq-aydın hiss olunursa, demək, yaxın 10 ildə növbəti tələbə nəslinin ehtiyacları ilə (onların çoxu hibrid, onlayn və qeyri-formal formada təhsil alacaqlar) mövcud ənənəvi təhsil öyrətmə, biliyin qiymətləndirilməsi, tələbə rəhbətləndirilməsi kimi metodlar daha çox "hiss" olunacaq.

Yaxın on ildə rəqəmsal inqilabın təhsil verdiyi töhfələr daha çox özünü nədə hiss etdirəcək? ABŞ-ın Qərb Ştatları üzrə Ali Təhsil Komissiyasının belə bir hesabı var - "Kollec qəpısının döyülməsi". Hesabatda göstərilir ki, dünya üzrə tam orta təhsilli

məzunların sayı getdikcə aşağı düşəcək. Amma universitet tələbələrini demografik cəhətdən kəskin dəyişməyi gözlənilir.

"Smartfon nəsl" artıq qapının ağzını kəsib. Ailə gəlirlərindən, irqindən, cinsindən, dinindən asılı olmadan deyərək bilirik ki, yaxın on ildə tələbələrə əksəriyyəti universitetin sinif otaqlarına özlərinin informasiya texnologiyaya vasitələri ilə gələcəklər. Məhz "smartfonlar" bu dəyişikliklərin önündə olacaq. Cəmiyyət bilik qıtlığını unudub, yavaş-yavaş 24 saat bilik əldə etmək imkanına malik olacaq.

Bu gün biliyin əldə olunmasının rəngarəng formaları mövcuddur. Bu əhatə dairəsinin daha da genişlənməsinə İT vasitələrinin get-gedə düşən qiymətləri də səbəb olacaq. Bir sözlə, biz texnoloji transformasiyalardan keçirik. Bu yalnız kollecə, universitetə gedib kompyuterimizi açmaqla bitmir. Bu bizim beynimizin və həm də bilgilərimizin genişlənməsidir. Yaxşı, bəs onda bu, ali təhsil üçün nə deməkdir? Artıq biz tələbələrə "silahlandıq" texnoloji vasitələrlə işləməyə öyrəşməliyik, nəinki onlara müqavimət göstərməyə, qadağa qoymağa. Hətta bəzən tələbələrədən xahiş etməli olacağıq ki, mobil cihazında bu və ya digər məsələni dəqiqləşdirməkdə yardımçı olsun. Tələbələr universitetə biliyin necə əldə olunması haqqında müxtəlif ideyalarla gələcəklər. Onların əksəriyyəti məlumatı necə əldə etməyi bilirlər, onlara master-mütəxəssis lazım deyil ki, lövhənin qarşısında dayanıb onlara nəzarət eləsin. Onlara bir nəfər koordinator (professor, müəllim) lazım gələcək ki, onları öz qrup yoldaşları ilə birlikdə öyrənməyə rəhbərlik etsin. Tələbələrə qarşılıqlı əməkdaşlıq formasında öyrənməyə sövq etmək çox mühüm amil olacaq.

Artıq bu gün tələbələr kommunikasiyanın müxtəlif formalarını tapmaqda çox çevikdirlər. Məsələn, belə formalardan biri Twitterdir. Bu, həm yenidən yaratma, yenidən qur-

ma, həm də öyrənmə vasitəsidir, əlbəttə, düzgün məqsədlər üçün tam istifadə olunduqda. Bu gün gənc nəsillər (heç şübhəsiz, gələcək nəsillər də belə olacaq) informasiyanı təcili əldə etmək üçün çox səbrsizdir, qısa mesajları dərhal qəbul edib cavablandırırlar. Yaşlı nəsillər isə bir növ elektron poçtlarla yazışmalara üstünlük verir.

Artıq gənc nəsillər üçün öyrənmə sosial xarakterlidir. Tələbələr əldə etdikləri bilikləri yeni formada cəmləşdirərək özünü külləşdirirlər. Bu, tələbələr üçün əldə olanların yenidən qarışdırılması sayılır. Tələbələr öz İT qabiliyyətlərinə uyğun olaraq yaradıcı, qurucu olmaq istəyirlər. Bu gün tələbə artıq informasiyanı ənənəvi formada (mühazirənin deyilməsi və yazdırılması) almaq istəmir. Bu forma onlara cansıxıcı görünür, bəzən də onları əsəbiləşdirir. Son nəticədə isə o, öz telefonu ilə oynamağa başlayır. Əgər öyrəndənlər bu gün gənc nəsillər, demək olar ki, gündəlik həyat tərzinə çevrilmiş texnoloji dəyişikliklərlə ayaqlaşma bilmirlərsə, bu ancaq öyrəndənlərlə öyrəndənlər arasında daha böyük uçuruma gətirib çıxaracaq. Gənc nəsillər indi güclü informasiya kanallarının bir hissəsidir, onlar istənilən informasiyanın həmin saatda qəbulu və ötürülməsi ilə seçilir. Şübhəsiz ki, belə olan tərzdə onun auditoriyada bir professordan informasiyanın alınmasını səbrlə gözləməsi o qədər də ağılabatan deyil. Unutmaq olmaz ki, bu günün tələbəsi dünya haqqında daha çox narahatdır, daha çox məlumatlıdır, eyni zamanda onlar bu dünyanı daha yaxşı görmək istəyirlər.

Bu gün tələbələr üçün maraqlı olan məsələlər onlara tədris olunmalıdır. Bu da heç şübhəsiz ki, təhsilin məzmunu deməkdir.

Rəqəmsal inqilab öyrənmə üçün müxtəlif ekosistemlər yaradıb. Tələbələr ümumiləşmələrin, aktiv öyrənmənin arzusundadır. Etiraf etmək lazımdır ki, bir çox təhsil müəssisələri rəqəmsal dünyanın bir parçası olan XXI əsr tələbələri ilə ənənəvi dildə



danışmaq istəyirlər. Şübhəsiz ki, bu da öyrəndənlə öyrənmə arasında anlaşılmazlığa gətirib çıxarır. Bəs onda nə etməli? Məsələnin həllinin bir forması ənənəvi mühazirə formasından imtina etmək, ya da onun deyilmə formasını dəyişməkdir. Məsələn, mühazirənin videosunun tələbələrə göndərilməsi (ya da müəllimin öz saytında yerləşdirilməsi) metodu mümkündür ki, tələbələrə daha da üreyincə olsun. Dərsə gəlməmişdən əvvəl onlar həmin videoya baxar, mövzudan xəbərdar olar, dərslər zamanı isə daha çox debat-müzakirədən istifadə olunur. Məhz bu öyrətmə forması onlayn rejimdə kütləvi öyrənmənin ən yaxşı metodu hesab olunur. Tələbəni daha çox müxtəlif məzmunlu tapşırıqlar, layihələr üzərində müstəqil işə yönəltmək lazımdır. 90 dəqiqəlik mühazirə artıq heç bir tələbə üçün maraqlı deyil. Tələbənin diqqətini cəlb edən məsələlər daha önəmlidir. Bu gün tələbələrə daha çox "aclıq" hiss etdiyi, arzusunda olduğu məsələlər auditoriyada onlara hörmət qoyulması və öyrənməyə motivasiyanı yaradılmasıdır.

Hələ son zamanlara qədər belə düşünürdük ki, işləmək, öyrənmək və yaşamaq ayrı-ayrı təcrübələrdir. Uşaqlığımızın əsas hissəsini məktəbdə, yetkinlik və yaşlı çağlarımızı işdə, ya da iş axtarmaqda keçiririk, bir balaca imkan tapan kimi şəxsi həya-

tımıza vaxt ayıra bilirik. Bu gün meydana çıxan öyrənmə, bilik iqtisadiyyatı demək olar ki, hər şeyi dəyişir. Ona görə ki, öyrənmək, təhsil almaq etdiklərimizin hər birində bir valyutaya çevrilir, alqı-satqı rolunu oynayır.

Sonu görünməyən təhsil, öyrənmə resursları davamlı inkişaf üçün bir imkandır, yeni arzular, istəklər üçün açılan bir gələcəkdir. Rəqəmsal və fiziki təcrübələrin birləşdirilməsi öyrənməni, təhsili iş ahənginə inteqrasiya etmək üçün bir platforma yaradır, elə bir platforma ki, bu zaman həyatla iş arasında, öyrənmə ilə yaşamaq arasında bir çevrə yaranır. Məhz bu çevrələr sayəsində biz davamlı olaraq əks əlaqə yarada bilirik. Bu əks əlaqə bizə imkan verir ki, öz mühitimizi özümüzün şəxsi ehtiyaclarımıza, hisslərimizə və həyat şəraitimizə uyğunlaşdıraq.

İngilis dilində belə bir ifadə var - öyrənmək qazanmaqdır (Learning is earning). Fikrimizcə, gələcəyin təhsilində öyrənmək-ışləmək-yaşamaq həyatın minlərlə gözlənilməz olan töhfələrinin öhdəsindən gəlmək üçün artıq bir yerdə birləşib. Bu yola çıxanlara uğurlar diləyi ilə...

Professor Əfqan Abdullayev,
ADU-nun rektoru vəzifəsini icra edən

Tərcümə kafedrasının 50 illik yubileyi



Dekabrın 27-də Azərbaycan Dillər Universitetinin (ADU) Tərcümə kafedrasının (indiki İngilis dilinin tərcüməsi kafedrası) yaranmasının 50 illik yubileyi qeyd olunub.

Öncə kafedranın fəaliyyətini, professor-müəllim heyətinin uğurlarını, peşəkar tərcüməçilərinin tərcümə etdikləri əsərlərin adlarını özündə əks etdirən video-çarx nümayiş olunub.

ADU-nun rektoru vəzifəsini icra edən professor Əfqan Abdullayev kafedranın missiyasının ağır olduğunu bildirərək tərcümə işinin enerji, zaman tələb etdiyini söyləyib. O, kafedranın tərcümə ilə bağlı lazımı işlərin görülməsində heç vaxt tərəddüd etmədiyini, daim öz fəaliyyəti ilə nümunə olduğunu bildirib. Kafedranın yetişdirdiyi əməkdaşların yüksək təd-

ris metodları sayəsində qabiliyyətli, savadlı mütəxəssislərin formalaşmasında danılmaz əməyinin olduğunu qeyd edən Ə.Abdullayev bir çox tanınmış əsərlərin məhz onların iştirakı ilə tərcümə olunduğunu vurğulayıb. Tərcüməçiliyin incə sənət olduğunu bildirən Ə.Abdullayev kafedranın öz missiyasını bundan sonra da uzun illər davam etdirməsi ümidi ilə səbəkarları təbrik edib.

Professor Qılıncxan Bayramov kafedranın yaranma tarixindən danışaraq 1966-cı ildə Azərbaycan Kommunist Partiyası Mərkəzi Komitəsinin ideologiyaya üzrə katibi Şixəli Qurbanovun "Tərcümə işinin vəziyyətinin yaxşılaşdırılması" haqqında məruzəsi və Mərkəzi Komitənin qərarına əsasən respublikada ilk Tərcümə kafedrasının açıldığını bildirib. Kafedranın ilk müdiri dosent İsmixan Rəhimov və onun əvəzolunmaz fəaliyyəti haqqında danışan Q.Bayramov digər illərdə buraya rəhbərlik edən şəxslərin adlarını da qeyd edib. Q.Bayramov tərcüməçilik peşəsinin

inkişafında və bu sahə üzrə mütəxəssislərin yetişdirilməsində kafedranın gördüyü işlərdən danışaraq tələbələrə tövsiyələrini verib.

Daha sonra Tərcümə fakültəsinin dekani, dosent Vilayət Hacıyev, İngilis dilinin tərcüməsi kafedrasının dosenti, şair-tərcüməçi Sabir Mustafa, Xəzər Universitetinin təsisçisi və rektoru professor Hamlet İsaخانlı, Xarici

ölkələr ədəbiyyatı kafedrasının müdiri, professor Aynur Sabitova kafedranın tərcümə sahəsindəki xidmətlərindən, bu sahənin ölkədə inkişafından və tərcümə prosesindəki tərcübələrindən söz açaraq təbriklərini çatdırıblar.

Tədbir təkliflərinin səsəndirilməsi ilə yekunlaşıb.



“Turan Mübarizi” kitabının təqdimat mərasimi



Dekabrın 28-də Azərbaycan Dillər Universitetində (ADU) Azərbaycan Respublikasının Yazıçılar və Jurnalistlər Birliyinin üzvü, Türk xalqlarının Ümumdünya Konqresinin prezidenti, yazıçı, professor Yəhya Caniyanın Milli Qəhrəman Mübariz İbrahimovun qəhrəmanlığından bəhs edən “Turan Mübarizi” kitabının təqdimat mərasimi keçirilib.

Tədbirdə ADU-nun Təbriyə işləri üzrə prorektoru, professor Ələddin Əliyev, Milli Məclisin deputatı Fəroc Quliyev, İslam ölkələri jurnalistləri Assosiasiyasının sədri, Əməkdar jurnalist, tanınmış yazıçı və publisist, filologiya üzrə fəlsəfə doktoru Fazil Abbasov, Azərbaycan Rus İcması İctimai Birliyinin səlahiyyətli nümayəndəsi Soixnuşina Nina Ivanovna, Gənc Tamaşaçılar Teatrının aktrisası Xalidə Şərifova, eyni zamanda universitetin müəllim və tələbələri iştirak edib.

Öncə ADU-nun Təbriyə işləri üzrə prorektoru, professor Ələddin Əliyev Mübariz İbrahimovun türk xalqlarının qəhrəmanlığını bütün

dünyaya sübut etdiyini bildirib, onun həyatını işıqlandırmanın böyük şücaət olduğunu qeyd edib. Professor Əliyev professor Y.Caniyara belə bir qəhrəmanlıq salnaməsini ərəsəyə gətirdiyi üçün təşəkkürünü bildirib.

M.İbrahimovun xalqımızın igidlik nümunəsi olduğunu söyləyən ADU-nun Pedaqoji (ingilis dili-alman dili) fakültəsinin dekanı, professor Fikrət Cahangirov onun təmsalında xalqımızın məğlubedilməz qəhrəmanlığından söz açıb, ölümsüzlük fəlsəfəsinin əsasını qoyduğunu, öz ölümü ilə əbədi qəhrəmanlığa qovuşduğunu deyib. O, “Turan Mübarizi” kitabının oxucularda vətənpərvərlik hisslərinin möhkəmlənməsində mühüm əhəmiyyət kəsb etdiyini vurğulayıb.

Daha sonra çıxış edən Milli Məclisin deputatı Fəroc Quliyev tədbirin ərəsəyə gəlməsinə görə universitet rəhbərliyinə təşəkkür edib, “Turan Mübarizi” kitabının dünya xalqlarına Azərbaycan xalqının vətənpərvərliyini, igidliyini sübut edəcəyini söyləyib. Eyni zamanda o, kitabın motivi əsasında filmlərin çəkilməsinə ümid etdiyini, habelə dünya ictimaiyyətinə M.İbrahimovun həyatının daha yaxından tanıtılacağını deyib.

Digər çıxış edənlər də kitab haqqında təəssüratlarını bölüşüblər, müəllifi təbrik ediblər.

Xalq artisti Niyaməddin Musayev vətənpərvərlik mövzusunda mahnı ifa edib. Sonra ADU tələbələri tərəfindən M.İbrahimovun qəhrəmanlığını əks etdirən tamaşa səhnələşdirilib.

Tədbir çərçivəsində professor Y.Caniyanın həyatı haqqında ADU TV tərəfindən hazırlanmış sənədli film nümayiş olunub.

Sonda professor Y.Caniyar universitet rəhbərliyinə tədbirin təşkil olunmasına görə dərin minnətdarlığını bildirib.

“Pompeyin Qafqaza yürüşü”

Əsərin italyan dilinə tərcümə olunmuş variantının təqdimat mərasimi



Dekabrın 15-də Azərbaycan Dillər Universitetində (ADU) Azərbaycanın Xalq şairi, Əməkdar incəsənət xadimi Nəriman Həsənzadənin “Pompeyin Qafqaza yürüşü” əsərinin italyan dilinə tərcümə olunmuş variantının təqdimat mərasimi keçirilib.

“Pompeyin Qafqaza yürüşü” əsərini italyan dilinə tərcümə edən ADU-nun Fransız və italyan dillərinin tərcüməsi kafedrasının baş müəllimi Aydan Əliyeva tarixi dram əsərini tərcümə etməyin, eyni zamanda bu proses ərzində Nəriman Həsənzadə ilə tanışlıq və əməkdaşlığın onun üçün sevindirici hal olduğunu söyləyib. Aydan Əliyeva bildirib ki, əsər nəzərdə olduğundan ilk baxışdan onu tərcümə etmək ona çətin görünüb, amma Nəriman Həsənzadə ilə müzakirələr aparıldıqdan sonra bu iş uğurla baş tutub. Əsərdə tarixi məqamla yanaşı, mədəni nüansların da olduğunu vurğulayan Aydan Əliyeva kitabın tərcümə olunan variantında da bunların əks olundu-

ğunu diqqətə çatdırıb. O, Azərbaycan-İtaliya əməkdaşlığı çərçivəsində əsərin italyan teatrlarında səhnələşdirilərək iki ölkə arasında mədəni münasibətlər sahəsində körpü rolunu oynayacağına ümidvar olduğunu bildirib.

Xalq şairi, dramaturq Nəriman Həsənzadə tərcümə sahəsində mütəxəssis yetişdirən Dillər Universitetində olmaqdan məmnunluğunu dilə gətirib, təqdimat mərasiminə ev sahibliyi etdiyinə görə ADU rəhbərliyinə təşəkkür edib. O, kitabı tərcümə edən Aydan Əliyevaya dərin minnətdarlığını bildirərək ölkəmizin belə insanlara ehtiyacı olduğunu söyləyib. Daha sonra “Pompeyin Qafqaza yürüşü” əsəri haqqında məlumat verən Nəriman Həsənzadə antik mənbələri araşdırarkən Pompeyin onun yaşadığı kənddə olduğunu öyrəndiyini və belə bir əsər yazmaq qərarına gəldiyini nəzərə çatdırıb. Xalq şairi əsərin tərcümə olunmasında, səhnələşdirilməsində əməyi keçən hər kəsə dərin minnətdarlığını ifadə edib.

Daha sonra çıxış edən Azərbaycan Respublikasının Xalq artisti, tanınmış teatr və kino aktyoru Ramiz Novruz ADU-nun onun üçün doğma universitet olduğunu bildirib. Nəriman Həsənzadənin yaradıcılığında danışarkən o, xalqımızın belə bir sənətkara sahib olmasından qürur duyduğunu vurğulayıb. Ramiz Novruz Nəriman Həsənzadənin səhnələşdirilən 3 pyesində rol aldığı və bunun onun üçün sevindirici hal olduğunu diqqətə çatdırıb. O, Nəriman Həsənzadənin poeziyasında özünəməxsus canlı dil, səmimiyyət, teatra böyük diqqətin yer aldığı və bu sənətkarın yaradıcılığını səhnəyə daşımaqdan hər bir aktyorun fəxr etməli olduğunu sözlərinə əlavə edib.

Digər çıxışçılar Nəriman Həsənzadə yaradıcılığının Azərbaycanın mədəni sərhədini genişləndirdiyini qeyd edərək ona işində müvəffəqiyyətlər arzulayıblar.

onun yaradıcı fəaliyyətindən danışib.

Daha sonra çıxış edən fransızdilli “Le Carrefour” qəzetinin baş redaktoru Zeynab Kazımova Ceyhun Hacıbəyliyə həsr edilən tədbiri jurnalistin irsinə olan hörmətin gös-

yev və Pedaqoji (ingilis dili-fransız dili) fakültənin dekanı, dosent Vəfa Babayeva görüşün unudulmaz şəxsiyyətlərimizi gənclərə tanımaq baxımından vacib olduğunu deyərək, tədbirin baş tutmasında əməyi keçən hər kəsə minnətdarlıqlarını ifadə ediblər.

Dekabrın 13-də Kitabxana İnformasiya Mərkəzinin (KİM) bölmələrindən olan Oxu zalının rəhbəri Güllüzar Məmmədovanın təşkilatçılığı ilə keçirilən tədbirdə universitetin professor-müəllim heyəti və

tələbələri iştirak edib.

Tədbirdə milli ədəbi-ictimai fikir tarixinə töhfələr vermiş C.Hacıbəylinin mədəniyyətimizin inkişafı və təbliği sahəsindəki mühüm xidmətlərindən, həyat və yaradıcılığında söz açılib. Həmçinin, Azərbaycan ədəbiyyatı tarixində xüsusi rolu olan C.Hacıbəylinin məşhur Hacıbəyovlar nəslinin görkəmli nümayəndəsi olduğu da qeyd edilib.

Daha sonra C.Hacıbəylinin şəxsiyyəti, fəaliyyəti, publisistikası haqqında video-filmlər izlənib.

“Azərbaycanın Parisdə döyünən ürəyi”

Dekabrın 20-də universitetin Fransız dili kafedrasının təşkilatçılığı ilə “Azərbaycanın Parisdə döyünən ürəyi” adlı tədbir keçirilib. Tədbirdə müxtəlif sahələrdə özünəməxsus dəst-xətti ilə irs yaradan dahi şəxsiyyət Ceyhun Hacıbəylinin həyat və yaradıcılığı haqqında məlumat verilib, tələbələrə ifasında onun fransız dilinə tərcümə etdiyi “Arşın mal alan” operasından fransız dilində səhnəcik təqdim olunub, həmçinin “Qarabağ şikəstəsi” və “Xatırlarsan” xalq mahnıları səsləndirilib. Tədbir çərçivəsində “Əbədi ezamiyyət” və “Durun gedək evimizə” sənədli filmlərinə Ceyhun Hacıbəyli ilə bağlı fraqmentlərdən ibarət parçalar nümayiş olunub.

Tədbirdə iştirak edən Azərbaycan Mətbuat Şurasının sədri Əflatun Amaşov, Milli Məclisin deputatı Cavanşir Feyziyev və Bakı Media Mərkəzinin redaktoru Mü-



səllim Həsənov Ceyhun Hacıbəylinin ictimai fəaliyyətindən danışaraq onun jurnalist, publisist, tərcüməçi kimi tanındığını, cavan yaşda “Azərbaycan” qəzetinin redaktoru olduğunu bildirdilər.

Ceyhun Hacıbəylinin seçilmiş insan olduğunu söyləyən Üzeyir Hacıbəylinin ev-muzeyinin direktoru Sərdar Fərəcov

təricisi kimi qiymətləndirib, onun mətbu orqanlarda ölkəmizin həm ictimai-siyasi həyatı, həm də mədəniyyəti ilə bağlı çıxış edərək Azərbaycan jurnalistikasını beynəlxalq aləmdə ilk təmsil edən publisistlərdən olduğunu deyib.

Sonda çıxış edən ADU-nun Tərcümə fakültəsinin dekanı, dosent Vilayət Hacı-



Azərbaycan Dillər Universiteti boş olan vəzifələri tutmaq üçün müsabiqə elan edir:

1.	Pedaqoji (ingilis dili və alman dili üzrə) fakültə	dekan
2.	Pedaqoji (ingilis dili və fransız dili üzrə) fakültə	dekan
3.	Regionşünaslıq və Beynəlxalq Münasibətlər fakültəsi	dekan
4.	Filologiya və jurnalistika fakültəsi	dekan
5.	Tərcümə fakültəsi	dekan
6.	Alman dilinin tərcüməsi kafedrası	kafedra müdiri
7.	İngilis dilinin tərcüməsi kafedrası	professor – 1 yer baş müəllim – 1 yer
8.	İngilis dilinin qrammatikası kafedrası	dosent – 1 yer müəllim – 1 yer
9.	İngilis dilinin leksikologiyası kafedrası	baş müəllim – 0,5 yer
10.	İngilis dilinin fonetikasi kafedrası	baş müəllim – 1 yer
11.	Linqvokulturologiya kafedrası	baş müəllim – 1 yer müəllim – 1 yer
12.	Linqvodidaktika kafedrası	baş müəllim – 1 yer müəllim – 1 yer
13.	Xarici ölkələr ədəbiyyatı kafedrası	dosent – 0,5 yer
14.	Xarici dillər kafedrası	baş müəllim – 1,5 yer müəllim – 0,5 yer
15.	Alman dili kafedrası	baş müəllim – 3 yer
16.	Fransız dili kafedrası	baş müəllim – 2 yer
17.	Psixologiya	dosent – 1 yer
18.	Regionşünaslıq	baş müəllim – 1 yer
19.	Sosial elmlər kafedrası	dosent – 1 yer
20.	İnformasiya texnologiyaları kafedrası	dosent – 1 yer
21.	Təlimdə innovasiyalar kafedrası	müəllim – 0,5 yer
22.	Mülki müdafiə, tibbi biliklərin əsasları kafedrası	baş müəllim – 0,5 yer

Müsabiqədə iştirak etmək istəyənlər sənədlərini Azərbaycan Respublikası Təhsil Nazirinin 09 mart 2011-ci il tarixli, 400 nömrəli əmri ilə təsdiq edilmiş “Ali təhsil müəssisələrində kafedra müdiri, dekan və dekan müavini vəzifələrinin tutulması qaydalarına”, həmçinin Azərbaycan Respublikası Təhsil Nazirinin 07.08.1996-cı il tarixli, 401 sayılı əmri ilə təsdiq edilmiş “Ali təhsil müəssisələrində professor-müəllim vəzifələrinin tutulması qaydaları haqqında” sənədin tələblərinə uyğun olaraq bu elan qəzetdə dərc olunduğu gündən 30 gün keçənədək rektorun adına yazılmış ərizə ilə birlikdə aşağıdakı ünvana göndərə bilərlər.

Bakı şəh., AZ1014, R.Behbudov küçəsi, 134
Tel.: 440-64-82

Müsabiqədə yüksək peşə-ixtisas hazırlığına, elmi ad və dərəcələrə, lazımi elmi-pedaqoji, idarəetmə təcrübəsinə, yüksək mənəvi keyfiyyətlərə malik Azərbaycan Respublikası vətəndaşları, həmçinin müvafiq qanunvericiliyin tələbləri gözlənilməklə xarici ölkə vətəndaşları da iştirak edə bilərlər.

Tələbələrımız təhsillərini İspaniyada davam etdirir

Bildiyimiz kimi, Azərbaycan Dillər Universiteti (ADU) Erasmus Mundus layihəsinə 2010-cu ildə Alrakis 1 layihəsi ilə qoşulub. Hazırda ADU Erasmusun 4 layihəsinin - ALRAKIS 2, BACKIS, EMBER və HERMES-in iştirakçısıdır. ADU-nun bu proqrama qoşulmaqda məqsədi ali təhsil müəssisələrində strukturlaşdırılmış əməkdaşlığı gücləndirmək, iştirakçıların bilik və bacarıqlarının artırılması ilə onların əməkdaşlıq və beynəlxalq təcrübəyə malik olmasını təmin edərək cəmiyyətlərin qarşılıqlı formada inkişafına töhfə verməkdir.

Erasmus+ mübadilə proqramı çərçivəsində Azərbaycan Dillər Universitetinin Tərcümə fakültəsinin III kurs tələbələri-Azad Xanəlizadə, Emin Səmədli, Nigar Məmmədova və IV kurs tələbəsi Yusif Səmədov İspaniyanın Murcia Universitetində təhsil almaq hüququ əldə ediblər. Həmin tələbələrə Azad Xanəlizadə və Emin Səmədli səfərlə bağlı fikirlərini "Polıqlot"la bölüşüblər.



"İspan dili mənim həyatımda böyük amilə çevrilib"

Öncə Azad Xanəlizadəni tanıyaq. 1997-ci ildə Bakı şəhərində anadan olan Azad Xanəlizadə ilk təhsilini Nizami rayonunda yerləşən 229 sayılı tam orta məktəbdə alıb. Uşaqlıq çağlarından dil öyrənməyə meyilli olan Azad Xanəlizadə məqsədinə çatmaq üçün ali təhsilini ADU-da davam etdirmək qərarına gəlib. ADU-nun Tərcümə fakültəsinin İspan dili ixtisası üzrə III kurs tələbəsi olan Azad Xanəlizadə ispan dilindən Azərbaycan dilinə (və ya əksinə) tərcümə nəzəriyyəsi, onun üsulları və normaları ilə bağlı biliklərini burada artırdığını söyləyib. O, ispan və ingilis dilləri ilə yanaşı fransız dili üzrə də biliklərini zənginləşdirir. Tələbəmiz, həmçinin Azərbaycan Respublikasının Prezidenti yanında Gənclər Fondunun dəstəyi ilə keçirilmiş "İz" adlı layihənin rəhbəridir. İndi isə onun təəssülatlarını öyrənək:

-Erasmus+ proqramı haqqında məlumatı necə əldə etdiniz?

-Bu proqramdan xəbərdar idim. Lakin sırf ispan dilində ödənişli və təqaüdü əsaslarla təhsil proqramı məni daha çox maraqlandırdığından, o cümlədən Erasmus+ proqramının bizə verdiyi fürsətlərdən kifayət qədər məlumatım olmadığından internet vasitəsi ilə İspaniya universitetləri, eyni zamanda adıçəkilən proqram ilə bağlı bütün rəsmi saytları gözdən keçirdim. Həmçinin, ADU-nun Beynəlxalq Əlaqələr Şöbəsinin Xarici məsələlər üzrə koordinatoru Aysel Həmidzadədən belə bir proqramın mövcudluğu haqqında ətraflı məlumat əldə etdim. Seçim haqqında məlumat əldə etdikdən sonra gərəkli sənədləri toplamağa başladım.

-Xahiş edirik, seçim prosesi haqqında məlumat verərdiniz.

-Xahiş edirik, seçim prosesi haqqında məlumat verərdiniz.

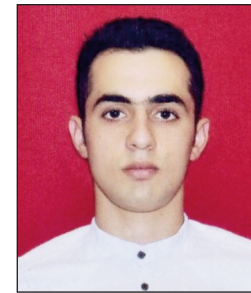
-Öncə təqdim olunan rəsmi saytda qeydiyyatdan keçməli, özümü müz haqqında məlumatları məhdud vaxt çərçivəsində daxil etməli idik. Qeydiyyat prosesindən bir neçə ay keçdikdən sonra nəticələr elan edildi. Seçilmiş tələbələrin siyahısı müvafiq rəsmi saytda dərc olundu.

-Gələcəklə bağlı planlarınız? Sizcə, ispan dilini öyrənmək gələcəkdə hansı uğurlara imza atmağınıza imkan yaradacaq?

-Gələcək planlarımızın böyük əksəriyyəti ispan dili ilə bağlıdır. Düşünürəm ki, tərcüməçilik sahəsinə qatılmaq üçün lazımı xüsusiyətlərə malikəm. Məmnuniyyətlə bu sahəni davam etdirmək, tərcümə olunmamış bəzi kitabları tərcümə etmək, eyni zamanda müxtəlif mövzularda tərcüməçi kimi çıxış etmək istəyirəm. Bundan başqa, ölkəmizlə İspaniya, eləcə də digər ispandilli ölkələr arasında mövcud olan əlaqələrin möhkəmlənməsində rol oynamaq mənim üçün qürur mənbəyi olardı. Ümumiyyətlə, ispan dili mənim həyatımda böyük bir amilə çevrilib. İspan dilinin leksik tərkibinə aid yazdığım məqalə isə bu sahədə ilk uğurum idi. Növbəti iki məqaləmin nəticəsi gözlədiyimdən daha yaxşı oldu. Ümid edirəm ki, dördüncü məqaləm daha uğurlu olacaq və daha böyük kütüyə təqdim olunacaq.

-Bu proqramda iştirak etmək üçün hansı tələblər qoyulmuşdu?

-Təhsil ispan dilində olduğundan vacib şərt bu dili bilməyimiz idi. Elektron şəkildə rəsmi sayta yüklənməli olan digər tələblər sırasına isə bizim proqrama niyə seçilməli olduğumuza və bunun bizim üçün nə qədər önəm daşdığına aydınlıq gətirən motivasiya məktubu, CV, ən azı B2 səviyyəli ispan dili sertifikatı, hər semestrə toplanılan ballar və onlardan çıxan ortalama bal, universitetdən arayış və s. kimi sənədlər daxil idi. Həmçinin, ehtiyac duyulduğu halda "Skype" vasitəsi ilə müsahibə götürülməsi istisna olunmurdu.



"Bu dili öyrənmək şəxsi keyfiyyətlərimizin də inkişafında mühüm rol oynayacaq"

Emil Səmədli 1996-cı ildə Sumqayıt şəhərində dünyaya gəlib. Sumqayıt şəhər Texniki və Təbiət Elmləri Liseyində orta təhsilini başa vurduqdan sonra 596 balla ADU-ya qəbul olub. Universitetin Tərcümə fakültəsinin İspan dili ixtisası üzrə III kurs tələbəsi olan Emil Səmədli II dil kimi italyan dili üzrə təhsil aldığı bildirib. Daima yeniliyi sevən, təhsilə və karyeraya yönəlmiş biri kimi hər zaman uğur qazanmağa, əldə etdiyi bil-

likləri daha da dərinləşdirməyə çalışan tələbəmiz, hazırda təhsilini İspaniyanın Murcia Universitetində davam etdirir, orada əlavə olaraq latın dilini öyrənir.

-Erasmus+ proqramına necə qoşulduunuz?

-İspaniyada təhsil həmişə maraqlı dairemdə olduğu üçün müxtəlif təlimlərdə iştirak edirdim. Bu qəbildən olan Erasmus+ proqramı tərəfindən təşkil edilən təlimdə iştirakım və aldığım məlumatlar bu proqram barədə kifayət qədər bilgiyə malik olmağıma imkan yaratdı. Sonra müvafiq rəsmi saytda qeydiyyatdan keçdim. Tələblərə uyğun lazımı sənədləri topladım. Gərgin keçən seçim prosesinin sonunda nəticələr bəlli oldu və mən yüzlərlə tələbə arasında seçilənlərdən biri oldum. Bir müddət sonra İspaniya tərəfindən Murcia Universitetinə qəbul olunmağımız barədə bizə məlumat verildi.

-İspan dilini öyrənmək gələcəkdə hansı uğurlara imza atmağınıza imkan yaradacaq?

-İlk hədəflərimdən biri tərcüməçi və diplomat kimi Azərbaycanı digər ölkələrdə təmsil etmək, həmçinin 25 yaşına qədər 6 dildə tam sərbəst danışmaqdır. Bildiyiniz kimi, ispan dili dünyada 21 ölkənin rəsmi dili, 500 milyondan çox insanın ana dilidir. Bu dili öyrənmək bizə gələcək iş karyeramızda yardımçı olmaqla yanaşı, şəxsi keyfiyyətlərimizin də inkişafında mühüm rol oynayacaq. Məsələn, Qabriel Qarsia Markez, Migel Servantes, Federiko Qarsia Lorca və s. kimi dünyaca məşhur ispandilli yazıçıların əsərlərini orijinaldan oxuya bilirik.

Müsahiblərimiz tələbələrimize xarici universitetlərin təqdim etdiyi təqaüd proqramları haqqında zamanında məlumat almaq üçün həmin universitetlərin beynəlxalq şöbələri ilə əlaqə saxlamağı, daim axtarışda olmağı və ADU-da yaradılan imkanlardan yararlanmağı, öz müəllimlərinin, eləcə də yoldaşlarının fikirlərini öyrənməyi, məqsədə doğru inamlı addımlar atmağı tövsiyə ediblər.

Qeyd edək ki, Erasmus + Avropa Birliyinin təhsil, təlim, gənclər və idman ilə bağlı bütün mövcud layihələrini özündə birləşdirən yeni proqramdır. Bu proqramın bir hissəsi olan Erasmus Mundus Avropa və digər bölgələrdən olan tələbələrin qarşılıqlı mübadiləsi üçün yaradılıb və Avropa Birliyi tərəfindən maliyyələşdirilir. Bu layihələrin hər birində müxtəlif Avropa universitetləri təmsil olunur. Proqramın əsas məqsədi Avropada ali təhsilin keyfiyyətinin artırılması və inkişaf etməkdə olan ölkələrlə əməkdaşlıq yolu ilə insanlar və mədəniyyətlər arasında dialoqun və qarşılıqlı anlaşmanın inkişafını təmin etməkdir. Bundan əlavə, proqram insan resurslarının inkişafı, Avropa İttifaqı və bu ölkələr arasında mobil- liyi artırmaqla ali təhsil müəssisələrinin beynəlxalq əməkdaşlıq potensialını gücləndirir.

Xaricdə təhsil: müsbət və mənfi tərəflər

Millətin rifahını, beynəlxalq aləmdəki rolunu və gücünü bildiren ən əsas anlayış təhsildir. Ulu öndər Heydər Əliyevin də dediyi kimi "Təhsil millətin gələcəyidir". Uğurlu gələcək qazanmaq üçün gənc nəslin təlim-təربiyəsinə, həmçinin onlara verilən təhsilin yüksək keyfiyyətliliyinə xüsusi diqqət yetirilməlidir.

Respublikamızın ərazisində yüksək təhsil verən bir sıra orta və ali təhsil müəssisələri fəaliyyət göstərsə də attestatla təmin olunan gənclərimizin bir hissəsi xarici təhsildən faydalanmağa çalışır. Təbii ki, burada ailə, ətraf mühit, dostlar, yeniliyə can atma, daha fərqli mühitlərlə tanış olma və dünyagörüşünü artırma istəyi kimi müxtəlif faktorlar rol oynayır.

Fikirlər rəngarəng və fərqli olduğundan gənclərin bəziləri xaricdə təhsili sırf özlərini təkmilləşdirmək kimi, digərləri isə ölkədən xaricə çıxmağı azadlıq əldə etmək kimi qiymətləndirir. Bunlara əsas səbəb isə ailədaxili mübahisələr, valideynlərin gəncləri anlamaması kimi amillərdir. Lakin nə olursa olsun, məntiqli düşünmək və düzgün qərar vermək lazımdır. Çünki, gələcək həyatımızı həll edən məhz elə bizik. Ceyms Dvayer deyib: "Doğru işi görmək, işi doğru görməkdən daha vacibdir".

Xaricdə təhsil məsələsinə isə yanaşmalar birmənalı deyil. Xarici dövlətlərdə təhsilin müsbət cəhətləri çoxdur:

* Fərqli mühitə sahib olmaq, dünyagörüşünü artırmaq. Hər hansı bir dildə daha yaxşı yiyələnmək üçün həmin dilin aktiv işləndiyi ölkələrdə və bu dildə danışan insanlarla ünsiyyətdə olmaq ən yaxşı üsuldur.

* Yüksək keyfiyyətə malik təhsil və yüksək inkişafı texnologiyalardan faydalanmaq. Xarici ölkələrin əksəriyyətində ali təhsil müəssisələri yüksək təhsil standartlarına cavab verir və ən son texnoloji avadanlıqlarla təmin olunub. Kitabxanaların çoxluğu və hər bir sahəni əhatə edən kitablarla zənginləşdirilməsi burada tələbələrin özünüinkişafında yüksək rol oynayır. Belə ölkələrə ABŞ, Almaniya, Böyük Britaniya və Avstraliyanı misal göstərmək olar. Sadalanan ölkələrdə həm Azərbaycan, həm də digər dövlətlərdən minlərlə tələbə təhsil alır. Bu ölkələrin universitetləri bir il müddətinə seçilən ən mükəmməl 100 universitet siyahısına daxildir.

* Gənc yaşda karyera qurmaq və ehtiyaclarını qarşılamaq. Xarici ölkələrdə tələbələr üçün "part-time" adlanan, müəyyən rejimə uyğunlaşdırılmış müxtəlif növ işlər mövcuddur. Burada işləməklə tələbələr həm öz maddi ehtiyaclarını qarşılıyır, həm də təcrübə qazanmış olur. Bu amil tələbələrin gələcək iş karyerası üçün zəmin rolunu oynayır.

Xarici dövlətlərdə təhsilin mənfi cəhətlərindən danışarkən aşağıdakı halları qeyd etmək olar:

* Hazırda bir çox xarici universitetlər yalnız attestat ilə qəbul elan edir. Bu cür müəssisələrdə təhsilin keyfiyyəti haqqında məlumat olmasa da, əksər gənclərimiz bu üsulu səmərəli etmədikləri qeyd edirlər. Buna həm təhsil haqqının yüksək olması, həm də edilən təklifin inandırıcı olmaması misal göstərilir;

* Xaricdə təhsil almaq, həmin ölkənin mühitinə öyrənməyi tələb edir. Gənclərin müəyyən qismi sırf bu amilə görə xarici təhsildən imtina edir, çünki mühitə uyğunlaşa bilmir. Bu zaman gənclər təhsildən tamamilə yayınır və vaxt itkisinə yol verirlər. Belə hallarla qarşılaşmaq üçün bütün planlar öncədən qurulmalı və əməl edilməlidir.

Sadalanan və sadalanmayan mənfi halların qarşısını müəyyən qədər almaq olar. Bu işdə valideyn faktoru əsas rol oynayır. Yaşının neçə olmasına baxmayaraq hər bir insanın xüsusi diqqətə ehtiyacı var. Valideynlər öz üzvlərinə düşünməyi lazımınca yerinə yetirib övladlarının işlərinə müsbət formada təsir göstərməlidirlər. Onları sıxımağa və fikirlərinə azadlıq vermək, qərarlarını incələyib dəyərləndirmək və or-taq məxrəcə gəlmək daha doğru olar. Bəzən valideynlər övladlarının başqa ölkələrdə təhsil almasının qarşısını almağa çalışır.

Xaricdə təhsil almaq istəyən gənclər xarici təhsil müəssisələrinə qəbul qaydaları ilə düzgün şəkildə tanış olmalıdırlar. Buna istənilən universitetin rəsmi saytına müraciət edərək məlumat əldə etməklə nail ola bilərlər. Belə ki, saytlarda universitetlərlə əlaqə bölmələri mövcuddur. Bununla yanaşı ölkəmizdə yerləşən səfirliklərə də müraciət etmək olar.

Xarici ölkələrdə təhsil almaq istəyən hər bir insan ilk öncə hədəflərini müəyyənləşdirməlidir. Burada dahi mütəfəkkir Montenin "Hədəfsiz gəmiyə heç bir külək kömək edə bilməz" fikri ilə razılaşmamaq mümkündür deyil.

Elm hər şeydən üstündür. Buna görə də elm yolunda çəkilən zəhmət itmir və hər zaman bəhrəsini verir. İnsan ömrünün sonuna qədər öyrənməlidir, çünki öyrənməyin yaşı və məkanı yoxdur. Hər kəs istənilən ölkədə, istənilən yaşda təhsil almaq hüququna malikdir. Olmaz deyər bir şey yoxdur.



Nərmin Mütəllimova, Pedaqoji (ingilis dili-alman dili) fakültənin III kurs tələbəsi

Tələbəmiz yapon şeir janrında müsabiqənin qalibi olub

Azərbaycan Dillər Universitetinin (ADU) Yapon mərkəzinin rəhbəri Yaşar İbrahimov dekabrın 5-dən 13-dək Yaponiyanın Çukuba Universitetində təşkil edilən "Cənubi Qafqaz ölkələri + Moldova" yapon dilinin və mədəniyyətinin tədqiqi üzrə beynəlxalq seminarla iştirak edib.

Seminarla çıxış edən Y.İbrahimov Azərbaycanda yapon dilinin tədrisi ilə bağlı məlumat verib.

Seminar iştirakçıları tədbir çərçivəsində Saytama prefekturasına səfər edib, Urava Yapon Dili Beynəlxalq Mərkəzinin iş prinsipi və kitabxanası ilə yaxından tanış olublar.

Dekabrın 9-da keçirilən Tələbə Forumunda isə Azərbaycanı ADU-dan Eldəniz Kərimov təmsil edib. Tələbəmiz ölkəmizin mədəniyyəti ilə bağlı məlumat verib, digər ölkələrdən gələn tələbələrlə müzakirələrə qatılıb. O, yapon şeir janrı olan hayku müsabiqəsinin qalibi olub.

Səfər çərçivəsində iştirakçılar digər yapon mədəniyyət nümunələri ilə tanış olub, yapon dili dərslərinə qatılıb, Uşiku Daybutsu məbədinə ziyarət ediblər.

Qeyd edək ki, cari ilin mart ayında Çukuba Universiteti ilə ADU arasında tələbə mübadiləsi ilə bağlı müqavilə imzalanıb. Müqaviləyə əsasən 2016-cı ildən etibarən Dillər Universitetinin tələbələri Çukuba Universitetində yapon və ingilis dillərində bir illik təhsil təcrübəsi keçmək hüququ qazanıblar.

Onu da əlavə edək ki, tədbir iştirakçı ölkələr arasında dostluq münasibətlərinin genişlənməsi, yapon dilinin inkişafı, elmi fikirlərin və tədqiqat əsərlərinin mübadiləsi, mədəniyyətlər arasında mövcud olan fərqlərin qarşılıqlı müzakirəsi baxımından çox əhəmiyyətli hesab olunub, bu cür tədbirlərin bundan sonra da keçirilməsinin vacibliyi qeyd olunub.

Tələbəmiz İngiltərənin Mançester Universitetinin məzunu oldu

İki fərqli ölkənin aparıcı universitetlərinin tələbəsi olmaq ...

Azərbaycan Dillər Universitetinin tələbəsi İngiltərənin Mançester Universitetinin məzunu olub. Belə ki, ADU-nun 1 saylı İngilis dili (hazırkı Pedaqoji (İngilis dili-alman dili) fakültəsinin İngilis dilinin xarici dil kimi tədrisi ixtisasına 2012-ci ildə 339 balla qəbul olan Kövsər Əsədova təhsilini Birləşmiş Krallıqda 5-ci yerdə olan Mançester Universitetində davam etdirib. 1994-cü ildə Sumqayıtda anadan olan K.Əsədova məktəbdə oxuduğu müddətdə dil öyrənməyə böyük marağı olduğu üçün hər il məktəbdə və şəhərdaxili olimpiadalarda qalib olub. ADU-ya qəbul olandan sonra İngilis dili biliyini inkişaf etdirmək məqsədi ilə təhsilini İngilisdilli ölkələrin birində davam etdirmək arzusunda olan tələbəmiz ADU-nun ESSEX qrupunun elanını gördəndə bunu yeni bir imkan kimi dəyərləndirməyi qərara alıb və iki turdan ibarət imtahanlar üçün qeydiyyatdan keçib. K.Əsədova ilk turda yazılı imtahanı müvəffəqiyyətlə tamamladıqdan sonra, Amerikadan gələn müəllimlə şəfahi müsahibəyə dəvət olunub. Uğurla bütün mərhələlərdən keçib bu qrupda təhsil alan K.Əsədova İngiltərənin Mançester Universitetinin də tələbəsi olmaq imkanını qazanıb.

Təhsilini başa vurub qayıdan tələbəmiz fikirlərini bizimlə bölüşüb:

“İki ildə mən həm İngiltərəni, həm də özümü kəşf etdim”

- Öncədən xaricdə oxumaq istəyiniz olub?

- Xeyr. Xaricdə oxumaqla bağlı düşüncələrim, əsasən, ADU-ya qəbul olandan sonra yarandı. Oxuduğum müddətdə xaricdə təhsilimi davam etdirmək üzrə bir sıra imkanlardan xəbərdar oldum, xüsusilə dekanımız professor Əfqan Abdullayev və dekan müavini Fatma Qurbanzadənin mütəmadi dəstəyi mənə belə bir istəyin yaranmasında böyük rol oynadı.

- Necə oldu ki, Mançester Universitetinə seçildiniz?

- Öncə, Birləşmiş Krallığın bir çox universitetlərinin Britaniya Konsulluğundakı təqdimatında iştirak etdim və şəxsi araşdırmalarımın sonuna Mançester Universitetinin üzərində dayandım. Tədrisin yüksək səviyyəsi, universitetin dünya reytingində aparıcı mövqeyi və 3 illik proqramı 2 il müddətində bitirmək şansı seçimimə təsir edən əsas amillərdən oldu. Qeyd etmək istərdim ki, proqramı qısa müddətdə bitirmək imkanı fakültədə yalnız mənə verilmişdi.

- Xarici ölkədə yaşamağa adaptasiya prosesi necə oldu?

- Adaptasiya dövrüm digər tələbələrdən fərqlənirdi. Əslində bu mənə daha da güc verdi, necə deyirlər: “Nə ki səni öldürmür, o, səni daha güclü edir”. Mənim vəziyyətimi fərqləndirən səbəb isə vizağın gecikməsi və sentyabrda başlayan dərslərə noyabrda ikinci kurs kimi başlamışım oldu. Bəzi fənlər ötən tədris ilinin davamı olduğundan mən onları daha mükəmməl anlamaq üçün həmin dərsləri oxumalı idim. Beləliklə, çətin olan adaptasiya dövrünə akademik çətinliklər də əlavə olundu. O dövrü asanlaşdırmaqda azərbaycanlı tələbələr mənə çox dəstək oldular.

-Mançester Universiteti haqqında ümumi məlumat verərdiniz.

Təmali 1824-cü ildə qoyulmuş Mançester Universiteti dünya universitetlərinin sıralanmasına görə (QS World University Rankings) ilk 30-luqda yer alır. Universitetin liderliyini iki əsr boyunca

qorumağına səbəb isə araşdırmalara, tədrisin keyfiyyətinə və kitabxanalarına verdiyi önəm olub. Universitetin ümumilikdə 10-dan çox kitabxanası var və hər şey tələbələrin rahatlığı üçün nəzərdə tutulub. Əsas kitabxana (Main Library) və Alan Gilbert adına tədris mərkəzi tələbələrə il ərzində 24 saat xidmət edir. Kitabxanada tələbələrin istifadəsi üçün nəzərdə tutulmuş 350-yə yaxın kompüter, 4 milyon-dan artıq kitab resursları, həmçinin tələbələrin rahatlığı üçün qrup otaqları vardır. Fənlərin tədrisi iki hissədən ibarətdir: mühazirə və seminarlar. Adətən, mühazirələri doktorluq dərəcəsi olan professorlar, seminarları isə doktorluq dərəcəsinə namizəd olanlar tədris edir. Akademik heyət çox yardımsevər olub tələbələrə dəstəkləyir. Buna misal olaraq tələbələrin həftədə iki dəfə professorlarla görüşmək imkanının yaradılmasını göstərmək olar. Həmçinin, hər bir tələbəyə akademik məsləhətçi təyin olunur və onlar ilboyu tələbələrin istər təhsil, istərsə də karyera həyatına dair sualları cavablandırır. 4 ili 3 ilə siğışdırıqları üçün dərslər intensivdir və gündə 4-5 saat dərslərdə oturmaq hələ heç nə demək deyil. Proqramdan geri qalmamaq üçün hər gün mütləq çalışmalısın. Orada tələbələrin sosiallaşması və öz maraqlarına görə həmfikirliyi ilə əlaqə qurması üçün Tələbə Birliyi (Student Union) adlanan bir bina var idi.

- Tədris illəri ərzindəki təəssüratlarınız necədir?



-Xaricdə tək yaşamaq əvvəllər özümdə olduğumu düşünmədiyim bir çox bacarıqlarımı ömür çixartdı. İndi də bu haqda düşünəndə mən sərbəst şəkildə o qədər işin öhdəsindən necə gəldiyimə təəccüblənirəm. Bir sözlə, iki il ərzində həm İngiltərəni, həm də özümü kəşf etdim.

- İngiltərə və Azərbaycan təhsil sistemi arasında fərqli və oxşar cəhətlər hansılardır?

- Azərbaycanda müəllim-tələbə münasibəti daha fərddir. Belə ki, müəllimlər hər bir tələbəni adı ilə tanıyır. Dərs boyunca əksər hallarda müəllim, həmçinin tələbə də öz şəxsi həyatı haqqında məqamları qeyd edir. Bu fakt onları doğmalaşdırır, ancaq orda mən belə bir halla rastlaşmadım. Müəllim-tələbə münasibəti akademik çərçivədən kənara çıxır. Belə bir halın olmağı bir tərəfdən də mümkündür, çünki mühazirə zamanı auditoriyada 200-600 nəfər tələbə olur. Ən gözəçarpan fərqlərdən biri də o ola bilər ki, heç kəs düşünən evə verilən paraqrafı lövhəyə çıxıb əzbər danışmırdı. Əslində



fərqlər çoxdur, ancaq, iki sistemin də ali məqsədi tələbələrə təhsil vermək və gələcəkdə öz işinin peşəkari etməkdir.

- ADU ilə Mançester Universiteti arasında fərqli və oxşar cəhətlər hansılardır?

- ADU-da təhsil aldığım illər boyunca qrup nümayəndəsi olduğumdan ilk və ən təəccüblü fərq o oldu ki, Mançester Universitetində qrup nümayəndəsi anlayışı yox idi. Digər fərq isə orada hər dərslərin özünəməxsus tədris proqramının olması idi. Məsələn, elə dərs var idi ki, semestr boyu qiymət yazılmırdı, sonda imtahanı aldıqdan sonra qiymət yazılırdı. Elə fənn də var idi ki, imtahanı belə yox idi, yalnız semestr ərzində yığılan ballar yazılırdı. Ən vacib oxşarlıq kimi onu qeyd edə bilərəm ki, Mançester Universitetində hər dərslərin qiymətləndirilməsi esse ilə müəyyənləşirdi və imtahanlarda da açıq suallar idi. Başqa universitetlərdən gələn azərbaycanlı tələbələr əziyyət çəkərdə, o məqam mənə daha asan gəlirdi, çünki ADU-da da iki il ərzində biz bütün imtahanları açıq suallara cavab yazmaqla keçmişdik.

- ADU-da və Mançester Universitetində nələri öyrəndiniz?

- Əsas onu öyrəndim ki, müəllim nə qədər bilikli və bacarıqlı olsa belə, səhrbaz deyil. Proqramı qavramağın yeganə yolu isə həmin resursları oxumaqdır. Müəllimlər isə sadəcə motivatorlar, araşdırmaçılar və liderlərdir. Eyni zamanda, onlar ən asan yolu və ən yüksək keyfiyyətli resursları təmin etmək üçün sənə yol göstərirlər, gəriyə qalan isə sənənin öz ölümdür.

- Sizcə, ADU-nun tələbəsi olmaq nə deməkdir?

- ADU-nun tələbəsi olmaq çox möhkəm və düzgün bir bünövrə deməkdir. ADU-da keçirilən hər bir dərslərin və təcrübənin xeyrinə gəldim. Ancaq əsas odur ki, insan bir şeyə nail olduqdan sonra rahatlaşmasın və öz üzərində işləməyə davam eləsin. Biz ESSEX qrupu olaraq İngilis dili Konsultasiya Saatinin yaratıcısı olduq (English Consulting Hours) və könüllü olaraq məktəb şagirdlərinə dərs keçdik. Bu mənim üçün həm təcrübə kimi, həm də bildiyim xırda məsələləri unutmamaq üçün kömək oldu. Sözsüz ki, hər bir universitetə və hər bir peşəyə ehtiyac var, ancaq indiki qloballaşan və hər zaman inkişaf etməkdə olan bir cəmiyyətdə dil bilmək trendləri izləmək və düzgün tərçümə təqdim etmək üçün vacibdir.

- Gələcək planlarınız haqqında nə deyə bilərsiniz?

- Əsas məqsədim orda qazandığım bilik, bacarıq və təcrübələrimi Azərbaycanda ölmədən gəldiyi qədər bölüşməkdir. Həmçinin, öz təhsilimi magistratura pilləsində davam etdirmək, eyni zamanda şəxsi keyfiyyətlərimi mükəmməlləşdirmək istərdim.

Mənə görə multikulturalizm nədir?

Ümumiyyətlə, hər kəs multikulturalizm anlayışını eyni cür qəbul etmir və bu anlayışa fərqli yanaşır. Kimi multikultural insanı öz milli dəyərlərini itirmiş və başqa millətin mədəniyyətini qəbul etmiş, kimi də milli mədəniyyəti ilə başqa xalqların da mədəniyyətini qəbul edərək çoxmədəniyyətli insan olmaq, kimi isə öz milli dəyərlərini və mədəniyyətini saxlamaqla başqa xalqların da mədəniyyətlərinə dinindən, dilindən, irqindən asılı olmayaraq hörmət etmək kimi başa düşür. Mənim fikrimcə, multikulturalizm saydıqlarımızdan üçüncüsüdür. Hər bir xalq, hər bir millət müəyyən çərçivədə daxilində öz milli dəyərlərini və mədəniyyətini qoruyub saxlamaqla başqa millətlərin də mədəniyyətlərinə hörmətlə yanaşmalıdır. Çünki hər birimiz eyni mühitdə yaşırıq. Məsələn, Amerikada yaşayan insanlar başqa, Asiyada yaşayan insanlar isə tamam fərqli düşüncələrə sahibdirlər. Oxşarlıqdan çox millətlər arasında fərqlər daha çox mövcuddur və elə ona görə də müəyyən çərçivədə qarşılıqlı hörmət olmalıdır.

Bəzi ölkələrdə multikulturalizm anlayışı yeni yaransa da, Azərbaycanın milli adət-ənənələrinə baxsaq, bizim tarixən multikultural xalq olduğumuzu görürük. Bunu “Kitabi Dədə-Qorqud” dastanında

və xalq nağıllarında da görürük. Ümumiyyətlə, multikulturalizm ruhu nəinki Azərbaycanda, həmçinin bütün türk xalqlarında da qədimdən mövcud olub.

Bildiyimiz kimi, Azərbaycan Dillər Universitetində ABŞ, Hindistan, İndoneziya, İsrail, Çin və s. kimi xarici dövlətlərin mərkəzləri fəaliyyət göstərir. Qeyd etmək istərdim ki, 2016-cı il Multikulturalizm ili elan olundu, bununla bağlı bir çox seminarlar və konfranslar təşkil olundu. Belə tədbirlərdən birində mənə çoxdan maraqlı olan sualı soruşdum: “Xarici dövlətlərdə də bizim universitetdə olduğu kimi, Azərbaycan mərkəzi varmı?” Sualıma çox aydın və ürəkəçici cavab aldım. Portuqaliyada belə bir mərkəz varmı və belə mərkəzlərin açılması gələcək illərdə daha da artacaq. Bununla yanaşı, həmin mərkəzdə azərbaycanlı mütəxəssislərin dərslərini daha bir müsbət haldır.

Fikrimcə, bu, bizim milli dəyərimizdir və biz bunu qorunmalıyıq.

Məhəmməd Həsənov,
Regionşünaslıq və
beynəlxalq münasibətlər
fakültəsinin 141a qrup tələbəsi

Şagird niyə sual vermir?

Hal-hazırda mən müəllimlik ixtisasında təhsil alıram. Bu yazıda məktəb vaxtı şagirdlərdə baş vermiş hadisələri qeyd etmişəm. Gələcəkdə müəllim kimi fəaliyyət göstərəndə şagirdlərdə olan halları izləyib, xüsusiyətləri nəzərə alıb, həll etməyə çalışacam.

Deyərlər ki, bilməmək eyib deyil, bilməyib öyrənməmək eyibdir. Təəssüflər olsun ki, bəzən şagirdlər bu qayda əməl etmir, müəllimə sual verməkdən çəkinirlər. Mən bunun bir neçə səbəbini müəyyənləşdirmişəm.

Öncə müəllimlə bağlı səbəbləri qeyd etmək istərdim. Pedaqoji ədəbiyyatda üç tip müəllim fərqləndirilir. Yəni, müəllim nə sət, nə də çox mülayim olmalıdır. Müəllim çox sət olanda şagirdə qorxu yaradır, şagird ona sual verməkdən çəkinir. Müəllim çox mülayim olanda isə artıq müəllim-şagird münasibəti arasındakı pərdə aradan götürülür. Digər bir səbəb kimi müəllimin dərsləri izah etmə metodlarını göstərə bilirik. Əgər müəllim dərsləri maraqlı faktlarla izah etmirsə, problemi situasiya yaratmışsa, onu həyatı faktlarla əlaqələndirmirsə, şagirdin dərslərdə marağı soyuyur. Əgər dərsləri maraqlandırmırsa, onda mövzu ilə bağlı sual yaranma bilməz. Əlbəttə ki, biz şagirdin müəllimə sual verməsi dedikdə yalnız dərslər, keçirilən materialla bağlı deyil, mövzudan kənar sualları da nəzərdə tuturuq. Bu ilk olaraq şagirdlə müəllim arasındakı münasibətdən asılıdır.

Bununla yanaşı, şagirdin sinif yoldaşları ilə bağlı səbəbləri onun sual verməsinə əngəlləyən səbəblər sırasındadır. Əgər şagirdə və ya müəllimə sual verərkən, yoldaşları ona gülərsə, sual verən uşağ utanır. Belə şagirdlər sonradan sual verməkdən, kollektiv ilə ünsiyyətəndən çəkinirlər. Həmçinin, yoldaşlarının ona tənə ilə baxması, onun

savadsız olduğunu düşünməsi səbəbindən şagirdlər sual verməkdən çəkinirlər. Belə ki, bu halı mən özüm də yaşamışam. Məktəbdə oxuyarkən bir dəfə müəllimə sual vermək istəyirdim. Sual digər yoldaşlarım üçün çox asan, mənim üçün isə çətin idi. Müəllimim sualı mənə izah edərkən bir anlıq gözümlə yoldaşlarıma sətədim. İki yoldaşımın hətta bir-birinə: “Bu sualı bilməmək olar?” - dediyini eşitdim. O gündən sonra çalışıram ki, sualımı müəllimə tək olanda verim.

Şagirdin sual verməməsinin digər səbəbi isə fərdi xüsusiyətləri ilə bağlı ola bilər. Şagird utancaqlıq və qorxaq olduqda sual verməyə qorxur, utanır. Düşünür ki, müəllimə bu sualı versə, acıqlanar, düşünür ki, savadsızdır, qiymətini aşağı salar, digər yoldaşlarının yanında pərdə edər. Digər tərəfdən, bu, şagirdin yaş dövrü ilə əlaqəlidir. Xüsusilə, yetkinlik yaş dövründə şagird həddindən artıq özünəqapanan olur, ətraf aləmlə sanki uzlaşmır. Bu yaş dövründə yeniyetmələrdə ilk sevgi yarandıqdan onlarda sual verməklə bağlı tərəddüd yaradır. Bu halda həmin müəllim, həm də yoldaşları şagirdlə dil tapmaqda çətinlik çəkirlər. Eyni zamanda, şagird evə verilmiş tapşırığı icra etməyəndə onda dərslə bağlı sual yaranmır.

Şagirdin sual verməməsinin başqa səbəbi isə informasiyanın internetlə alınmasıdır. Biz texnologiyamızın yüksək inkişaf etdiyi bir dövrdə yaşırıq. Artıq bizə maraqlı olan suallara əziyyət çəkmədən, oturduğumuz yerdən cavab tapa bilirik. Bu da şagirdləri passivləşdirir, şagirdin sual verməməsinə, ünsiyyətə girməməsinə səbəb olur.

Aysel Kərimova,
Pedaqoji (İngilis dili-alman dili) fakültəsinin tələbəsi

ADU-ya yüksək balla qəbul olan tələbələri siz də tanıyın



Aydan Nağıyeva 2016-2017-ci tədris ilində Tələbə Qəbulu üzrə Dövlət Komissiyası (TQDK) tərəfindən keçirilən qəbul imtahanlarında 679 bal toplayaraq Azərbaycan Dillər Universitetinin Tərcümə fakültəsinin İngilis dili-Azərbaycan dili ixtisasına qəbul olub.

19 yanvar 1999-cu ildə Masallı rayonunda dünyaya gələn Aydan Nağıyeva orta təhsilini Masallı rayonu, Boradgil qəsəbəsi 2 sayılı tam orta məktəbdə alıb. Azərbaycan Dillər Universitetinin beynəlxalq əlaqələrinin geniş olması və tərcümə ixtisasının burada yüksək ixtisaslı kadrlar tərəfindən tədris edilməsi Aydan Nağıyevanı təhsilini ADU-da davam etdirməyə sövq edib.

Gələcəkdə peşəkar tərcüməçi kimi tanınmış şirkətlərdə çalışmaq arzusunda olan tələbəmizin film izləmək, musiqi dinləmək kimi hobbiləri var.

Tələbə adını qazandığı anı böyük sevincle qarşılayan Aydan Nağıyeva abituriyentlərə eyni hissi yaşamaları üçün dərslərinə məsuliyyətli yanaşmağı məsləhət görüb.



Pərvanə Bağirova 2016-2017-ci tədris ilində Tələbə Qəbulu üzrə Dövlət Komissiyası (TQDK) tərəfindən keçirilən qəbul imtahanlarında 668 bal toplayaraq ADU-nun Tərcümə fakültəsinin İngilis dili-Azərbaycan dili ixtisasının tələbəsi adını qazanıb. 13 iyun 1999-cu ildə Bakı şəhərində anadan olan Pərvanə Bağirova Suraxanı rayonu, Zığ qəsəbəsi 317 sayılı orta məktəbin məzunudur. O, məktəbdə oxuyarkən şeir müsabiqələrində iştirak edib, həmçinin VIII sinifdə olimpiadaya qatılaraq Fəxri fərmanla mükafatlandırılıb.

ADU-da təhsil almağın uşaqlıq arzusu olduğunu bildiren Pərvanə Bağirova bu arzusunun gerçəkləşdiyini öyrəndiyi an böyük sevinc hissi yaşayıb.

İngilis dilini mükəmməl səviyyədə öyrənək gələcəkdə özünü tanınmış tərcüməçi kimi görmək istəyən tələbəmiz abituriyentlərə dərslərinə ciddi yanaşmağı tövsiyə edib.



Şəms Səfəraliyeva 2016-2017-ci tədris ilində Tələbə Qəbulu üzrə Dövlət Komissiyası (TQDK) tərəfindən keçirilən qəbul imtahanlarında yüksək nəticə göstərərək 668 bal toplayaraq ADU-nun Filologiya və jurnalistika fakültəsinə qəbul olan Şəms Səfəraliyeva 26 dekabr 1999-cu ildə Yevlax rayonunun Qaramuradlı kəndində dünyaya göz açıb. O, doğulduğu rayonda yerləşən Nəriman Nərimanov adına 9 sayılı orta məktəbdə oxuyarkən mütəmadi olaraq olimpiadalarda iştirak edib. IX sinifdə Azərbaycan dili, XI sinifdə isə tarix fənləri üzrə olimpiadaya qatılaraq final mərhələsinə kimi yüksələn Şəms Səfəraliyeva "Xəmsə" yarışının rayon turunda da iştirak edib.

"İngilis dili dünyaya açılan bir pəncərədir"- deyən tələbəmizin ADU-nu seçməsi də təsadüfi deyil. O, dil tədrisi ilə peşəkar səviyyədə məşğul olan Dillər Universitetinin yaratdığı imkanlardan yararlanaraq təhsilini xaricdə davam etdirmək niyyətindədir.

Boş vaxtlarında bədii kitablar oxumaq və tarixi şəxsiyyətlərin bioqrafiyasını araşdırmağı sevməyən Şəms Səfəraliyeva özünü gələcəkdə yazıçı kimi görmək istəyir.

Tələbəmizin sözlərinə görə, universitetə qəbul olduğunu eşidəndə çox həyəcanlanmayıb, çünki nəticə gözlənilən olub. O, həmçinin tələbə adını qazanmaq istəyən abituriyentlərin dərslərinə ciddi yanaşaraq hədəflərinə çata biləcəklərini söyləyib.



2016-2017-ci tədris ilində Tələbə Qəbulu üzrə Dövlət Komissiyası (TQDK) tərəfindən keçirilən qəbul imtahanlarında yüksək nəticə göstərərək universitetimizə qəbul olan tələbələrımızdən biri də **Yəmən Əzizzadə**dir. O, 24 dekabr 1998-ci ildə Bakı şəhərində doğulub. Sabunçu rayonu, 94 sayılı tam orta məktəbi bitirdikdən sonra 659 balla Azərbaycan Dillər Universitetinin (ADU) Tərcümə fakültəsinə (Koreya dili üzrə) qəbul olunub.

Koreya dilinə marağının olması və universitetimizdə həmin dilin tədris olunması tələbəmizin ali təhsilini davam etdirmək üçün ADU-nu seçməsi ilə nəticələnib. O, həmçinin ADU-nun ona verdiyi biliklər hesabına gələcəkdə Koreyada təhsil almağı və tərcümə sahəsində peşəkar kadr kimi formalaşmağı planlaşdırır.

İstəyinə uyğun ixtisasa qəbul olduğu üçün çox sevdiyini söyləyən Yəmən Əzizzadə hər bir abituriyentə bu anı yaşamağı arzu edərək onların məqsədlərinə çatması üçün çox çalışmalarının vacib olduğunu diqqətə çatdırıb.

ADU-da Yeni il qeyd olunub



Dekabrın 27-də Azərbaycan Dillər Universitetində (ADU) universitetin Tələbə Gənclər Təşkilatının (TGT) təşkilatçılığı ilə Dünya Azərbaycanlılarının Həmrəylik Günü və Yeni il münasibəti ilə bayram tədbiri keçirilib. Tədbirdə öncə Həmrəylik Günü'nün yaranma tarixi, onun mahiyyəti haqqında məlumat verilib, dünya azərbaycanlılarının bu günü böyük coşqu ilə qeyd etdiyi vurğulanıb.

Tədbirin bədii hissəsində universitet tələbələrini ifasında müxtəlif mahnılar səsləndirilib, bayrama həsr olunan maraqlı səhnəciklər sərgilənib. Həmçinin universitetin

"Dalğa" rəqs ansamblının "Sarı gəlin" rəqsi və Xalq artisti Gülyaz Məmmədovanın musiqili çıxışı tədbirə maraqlı anlar qatıb.

Qeyd edək ki, tədbirdə universitetlərarası Futzal çempionatının qalibi olan ADU-nun komandasının üzvləri diplom və pul ilə mükafatlandırılıb. Həmin mükafatları tələbələrə təqdim edən ADU-nun Tərcümə işləri üzrə prorektoru, professor Ələddin Əliyev onları təbrik edərək universitetin adını uca tutduqları üçün dərin minnətdarlığını bildirib.

Onu da qeyd edək ki, dekabrın 30-da Azərbaycan Dillər Universitetində (ADU) universitetin Müəllim Həmkarlar İttifaqı Komitəsinin təşkilatçılığı ilə Dünya Azərbaycanlılarının Həmrəylik Günü və Yeni il münasibəti ilə professor-müəllim heyəti üçün bayram süfrəsi açılıb. Bundan əlavə, Həmkarlar İttifaqı Komitəsi tərəfindən universitet əməkdaşlarının asudə vaxtlarının səmərəli keçirilməsi məqsədi ilə onların övladlarına Azərbaycan Dövlət Akademik Teatrında Yeni il şənliyi üçün 850 ədəd bilet verilib.

"Milli adət-ənənələrimizi yaşadaq" adlı təşəbbüs davam edir



Azərbaycan Dillər Universitetində (ADU) hamı tərəfindən maraqla qarşılanan "Milli adət-ənənələrimizi yaşadaq" adlı təşəbbüs davam edir. Universitetin rektoru vəzifəsini icra edən professor Əfqan Abdullayev tərəfindən irəli sürülən təşəbbüs dekabrın 23-də yenidən həyata keçirilib.

Hər zaman adət-ənənələrimizi yaşadaraq gələcək nəsillərə ötürmək missiyasını layiqincə yerinə yetirən Dillər Universitetində milli dəyərlərimizin qorunmasını təcəssüm etdirən bu gün, sayca ikinci dəfə olmasına baxmayaraq, yenə də böyük coşqu ilə qeyd edilib. Belə ki, həmin təşəbbüs çərçivəsində ADU-nun professor-müəllim heyəti və tələbələr dərsə növbəti dəfə milli geyim və ya onun hər hansı elementini əks etdirən formada gəliblər.



Qazaxıstan Respublikasının Azərbaycan Respublikasındakı Fövqəladə və Səlahiyyətli səfiri Beybit İsabəyev Azərbaycan Dillər Universitetinin Sosial elmlər kafedrasının professoru Məhəmməd Teymurluya Azərbaycan-Qazaxıstan xalqları arasında dostluq və qardaşlığın möhkəmləndirilməsi uğrunda nümunəvi xidmətinə görə təşəkkür məktubu ünvanlayıb.

POLİQLOT

www.adu.edu.az

№ 8 (236) 15 dekabr 2016 - 15 yanvar 2017

Təsisçi: Azərbaycan Dillər Universiteti

“Discover of America”



Bu yaxınlarda Azərbaycan Dillər Universitetində (ADU) “Discover of America” adlı tədbir keçirilib.

Linqvokulturologiya kafedrasının müəllimi Kəmalə Qasımov və Pedaqoji (ingilis dili-fransız dili) fakültəsinin 318b, 319a qrup tələbələri tərəfindən hazırlanan təqdimatda Florida ştatının sakini Matt Hebron iştirak edib. O, Amerika həyatının kolortləri, gündəlik tərz, adət və ənənələri haqqında danışmış və tələbələri maraqlandıran sualları cavablandırılmışdır.

Tələbələr ABŞ-ın tarixi, mədəniyyəti, təhsili haqqında çıxışlar edib, Amerika klassik ədəbiyyatından şeir nümunələri səsləndirib, həmçinin “Sarı gəlin” rəqsini ifa edib, “I am Englishman in New York” mahnısını söyləyib, divar qəzetləri hazırlayıblar.

Pedaqoji (ingilis dili-fransız dili) fakültəsinin 318b, 319a qrup tələbələri

“Ən yaxşı tələffüz uğrunda” müsabiqə



Dekabrın 23-də Azərbaycan Dillər Universitetində İngilis dilinin fonetika kafedrasının təşkilatçılığı ilə 31 dekabr-Dünya Azər-

baycanlılarının Həmrəylik Gününə həsr olunan “Ən yaxşı tələffüz uğrunda” müsabiqə keçirilib.

Pedaqoji (ingilis dili-alman dili) və Pedaqoji (ingilis dili-fransız dili) fakültələrin II kurs tələbələri ingilis dilində tələffüz bacarıqlarını nümayiş etdiriblər. Müsabiqənin birinci mərhələsində iştirak edən 40-a yaxın tələbə arasından seçilmiş 11 nəfər növbəti mərhələdə birincilik uğrunda mübarizə aparıb.

Münsiflər heyəti müsabiqədə iştirak edən tələbələrin tələffüz bacarıqlarını qiymətləndirib. I yerə Pedaqoji (ingilis dili-alman dili) fakültəsinin ESSEX 6 qrupunun tələbəsi Esmira Həsənova layiq görülmüşdür.

Müsabiqənin digər qalibləri həvəsləndirici diplomlarla mükafatlandırılıb.

Tələbələrimizin uğurları



Bu yaxınlarda Azərbaycan Dillər Universitetinin (ADU) SABAH S401-1 tələbəsi Aygün Bayramova ABŞ Dövlət Departamenti tərəfindən maliyyələşdirilən və Beynəlxalq Miqrasiya Təşkilatı tərəfindən icra edilən “Azərbaycanda potensialların və texniki dəstək vasitəsi ilə insan alverinə qarşı mübarizənin səmərəliliyi üçün əməkdaşlığın gücləndirilməsi - IV faza” layihəsində iştirak edib.

Təlimlər beynəlxalq ekspertlər Güngör Çabuk, professor Süleyman İrvan və yerli ekspert Rahib Kərimov tərəfindən keçirilib. Bu müddət ərzində iştirakçılara insan alveri, onun növləri və qurbanlarının müəyyən edilməsi, eyni zamanda qaçaqmalçılıq, etik problemlər, qurbanların rehabilitasiyası, ehtiyacları və s. barədə ətraflı məlumat verilib.

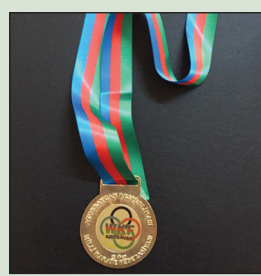
Sonda layihə iştirakçlarına sertifikat təqdim olunub.

Aygün Bayramova, SABAH S401-1 qrup tələbəsi



Azərbaycan Dillər Universitetinin Filologiya və jurnalistika fakültəsinin IV kurs tələbəsi Vüsal Kamallı Azərbaycan Respublikasının Gənclər və İdman Nazirliyi, Karate-də Federasiyası Assosiasiyası (AKFA) və Azərbaycan Milli Karate Federasiyasının (AMKF) birgə təşkilatçılığı ilə “Sərhəddi” İdman Olimpiya Mərkəzində keçirilən Yeniyetmə və Gənclər arasında 17-ci Respublika çempionatında 75 kq çəki dərəcəsinə çempion olub. Yarışda paytaxt və müxtəlif regionlardan 41 klub təmsil edən 430 idmançı iştirak edib.

Tələbəmizin növbəti hədəfi 2017-ci ilin fevral ayında Bolqarıstanın paytaxtı Sofiya şəhərində keçiriləcək Yeniyetmə və gənclər arasında Avropa çempionatında iştirak etməkdir.



Azərbaycan Dillər Universitetinin Pedaqoji (ingilis dili-alman dili) fakültəsinin 112a qrup tələbəsi Cümşüd İsgəndərov Dünya Azərbaycanlılarının Həmrəylik Günü münasibəti ilə universitetlər arasında keçirilən Yunan-Roma güləşi üzrə turnirdə 59 kq çəki dərəcəsinə III yerə layiq görülərək diplom və medalla təltif olunub.



THT-yə fakültə üzrə sədr seçilib



Dekabrın 23-də Azərbaycan Dillər Universitetinin (ADU) Tələbə Həmkarlar Təşkilatına (THT) Regionşünaslıq və beynəlxalq münasibətlər fakültəsi üzrə sədr vəzifəsinə səsvermə keçirilib. 600 nəfərdən çox tələbənin iştirak etdiyi seçkidə THT-nin fakültə üzrə sədri 143b qrup tələbəsi Samir Allahverdiyev seçilib.

Ümumilikdə fakültənin I, II və III kurslarından 26 nəfər tələbənin namizədliyinin irəli sürüldüyü seçkidə 7 nəfərlik idarə heyəti seçilib ki, onlardan Samir Abdullayev 118 səs çoxluğu ilə üstünlük əldə edərək sədr vəzifəsinə layiq görülmüşdür.

Seçkilərin tam şəffaf keçirilməsi məqsədi ilə Təşkilat Komitəsinin üzvləri IV kurs tələbələrindən ibarət olub.

POZİTİV OLUN!

Pozitiv psixologiya nədir? Pozitiv psixologiyanın kökündə xoşbəxtlik yox, pozitiv olmaq ideyası dayanır. Əlbəttə ki, pozitiv olmaq və xoşbəxtlik eyni mənanı ifadə etmir. Sahənin qurucularından Martin Seligmana görə, insanın pozitiv olmasını meydana gətirən beş əsas ünsür tapılır. Bunlar aşağıdakılardır:

- Yaxşı duyğular
- Həyata bağlılıq
- Əlaqə və münasibətlər
- Həyatın mənasını anlamaq
- İnsanın uğurları

Pozitiv psixologiyayı biz öz həyatımıza aşağıdakı kimi tətbiq edə bilərik:

- Pulla səadət olmur. Amma bir çox insanlar üçün pul xərcləmək onları xoşbəxt edir.
- Frustrasiya və ümitsizliklə mübarizə aparmağın ən təsirli yollarından biri sosial əlaqələr və xarakterimizin müsbət tərəflərini gücləndirməkdir.
- İş fərdin özünü yaxşı hiss etməsində əhəmiyyətli təsirə malikdir. Xüsusilə bunlar mənalı və məqsədə istiqamətli işlər olarsa, bir insanın özünü yaxşı hiss etməsi üzərində müsbət təsirə malik olacaq.
- Zəif cəhətlərimizin öhdəsindən gələ bilmək üçün xarakterimizin güclü tərəflərindən istifadə etməliyik.
- Mübarizədən uzaqlaşaraq həyatın mənasını anlamaq və həyatdan zövq alaraq yaşamaq lazımdır.
- Daha optimist və realist bir düşüncə formasını təbliğ etmək vacibdir.

ETİBARSIZ SAYILIR

Pedaqoji (ingilis dili-alman dili) fakültəsinin 107B qrup tələbəsi Vəliyeva Xanım Rauf qızının adına verilmiş tələbə bileti itdiyi üçün etibarsız sayılır.

Pedaqoji (ingilis dili-alman dili) fakültəsinin 106B qrup tələbəsi Quliyeva Aybəniz Yasın qızının adına verilmiş tələbə bileti itdiyi üçün etibarsız sayılır.

Pedaqoji (ingilis dili-alman dili) fakültəsinin 204A qrup tələbəsi Əhmədova Aysel Sahib qızının adına verilmiş tələbə bileti itdiyi üçün etibarsız sayılır.

Pedaqoji (ingilis dili-fransız dili) fakültəsinin 116A qrup tələbəsi Səfərova Ceyran Arif qızının adına verilmiş tələbə bileti itdiyi üçün etibarsız sayılır.

Pedaqoji (ingilis dili-alman dili) fakültəsinin 216B qrup tələbəsi Əliyeva Sevdə Rafiq qızının adına verilmiş tələbə bileti itdiyi üçün etibarsız sayılır.

Pedaqoji (ingilis dili-alman dili) fakültəsinin 516B (qiyabi) qrup tələbəsi Əsgərova Bəsti Vəli qızının adına verilmiş tələbə bileti itdiyi üçün etibarsız sayılır.

ALLAH RƏHMƏT ELƏSİN!

İnformasiya Departamentinin əməkdaşları universitetin rektoru vəzifəsinə icra edən professor Əfqan Abdullayevə qardaşı **Orxan Abdullayevin** vəfatından kədərləndiyini bildirir və dərin hüznə başsağlığı verirlər.

İnsan Resursları Departamentinin əməkdaşları universitetin rektoru vəzifəsinə icra edən professor Əfqan Abdullayevə qardaşı **Orxan Abdullayevin** vəfatından kədərləndiyini bildirir və dərin hüznə başsağlığı verirlər.

İkinci Xarici dil kafedrasının əməkdaşları kafedranın professoru Şaban Şabanova anası **Sona xanımın** vəfatından kədərləndiyini bildirir və dərin hüznə başsağlığı verirlər.

İkinci xarici dil kafedrasının əməkdaşları kafedranın baş müəllimi Səadət Quliyevaya atası **İsmayıl Quliyevin** vəfatından kədərləndiyini bildirir və dərin hüznə başsağlığı verirlər.

Baş redaktor:
Şəfaqət Kazımova

Ünvan:
Az 1014, Bakı şəhəri,
Rəşid Behbudov küçəsi, 134.
Əlaqə telefonları:
440-29-31; 441-22-79

Qəzet «POLİQLOT»un
kompyuter mərkəzində yığılıb,
səhifələnilib və
«Azərbaycan» nəşriyyatında
ofset üsulu ilə çap olunub.
Qeydiyyat № 720

Əlyazmalar geri qaytarılmır.
Müəlliflərlə redaksiyanın
mövqeyi uyğun gəlməyə bilər.

Qəzet Ədliyyə
Nazirliyində
qeydə alınıb.
Qeydiyyat №-si 1557

Tirajı: 1000
Sifariş: 164